

Белорусская страничка

Карп, жаренный по-барски (филе карпа, морковь, лук) <i>Carp fried in lord style (carp filet, carrot, onion)</i>	170	8р.
Сковородка "Панская" (колбаса домашняя, картофель жареный, яйцо, капуста свежая) <i>"Panskaya" pan (homemade sausage, fried potatoes, egg, fresh cabbage)</i>	340	10р.
Сковородка "Домашняя" (свинина, яйцо, картофель отварной, огурец маринованный) <i>"Home" pan (pork, egg, boiled potatoes, pickled cucumber)</i>	340	15р.
Рулька, запеченая с овощами (рулька свиная, картофель, морковь, хрен) - готовится по предварительному заказу! <i>Knuckle baked with vegetables (pork knuckle, potatoes, carrot, horseradish)</i>	260	6р.
Колбаса из печени с жареным картофелем и домашними разносолами <i>Liver sausage with fried potatoes and homemade pickles</i>	300	7р.
Филе из птицы в картофельной шубе <i>Chicken filet in potato coat</i>	170	8р.
Драники с красной икрой <i>Potato pancakes with red caviar</i>	180	12р.
Вячора (драники, колбаса домашняя, грибы лук) <i>Evening meal "Vyachora" (potato pancakes, homemade sausage, mushrooms, onion)</i>	260	11р.
Картофельные блины с домашней колбасой и сметаной <i>Potato pancakes with homemade sausage and sour cream</i>	270	10р.
Колдуны с мясом <i>Sorcerers stuffed with meat</i>	290	9р.
Бабка картофельная с мясом <i>Potato babka stuffed with meat</i>	290	7р.
Тушеный картофель с говядиной в горшочке <i>Stewed potatoes with meat</i>	300	13р.
Мачанка с драниками <i>Machanka with potato pancakes</i>	250	11р.
Клецки картофельные со шкварками и луком <i>Potato gnocchi with cracklings and onion</i>	210	6р.
Блинчики с рыбой <i>Pancakes with fish</i>	170	8р.
Блины по-белорусски с куриным филе <i>Belarusian pancakes with chicken filet</i>	185	9р.
Блинчики с мясом <i>Pancakes with meat</i>	155	6р.
Тещины блины <i>"Mother-in-law" pancakes</i>	250	6р.
Мачанка с тонкими мучными блинами <i>Machanka with pancakes</i>	250	15р.
Эскалоп по-домашнему с драниками <i>Escalope with potato pancakes in a home style</i>	270	16р.

Бутерброды, салаты

Бутерброды: Sandwiches	Бутерброд с семгой	75	5р.
	<i>Sandwich with salmon</i>		
	Бутерброд с ветчиной, свежим огурцом и маслиной	65	4р.
	<i>Sandwich with ham, fresh cucumber and olives</i>		
	Бутерброд с сырокопченой колбасой, свежим огурцом и маслиной	65	4р.
	<i>Sandwich with smoked sausage, fresh cucumber and olives</i>		
	Бутерброд с салом и маринованным огурчиком	65	4р.
	<i>Sandwich with lard and pickled cucumber</i>		
	Бутерброд запеченный с курицей и ветчиной	65	4р.
	<i>Sandwich baked with chicken and ham</i>		
Салаты: Salads	Цезарь с семгой (семга, салат, чеснок, сыр, лимон, оливки, зелень, соус "Цезарь")	200	14р.
	<i>Caesar with salmon (salmon, lettuce, garlic, cheese, lemon, olives, fresh herbs, Sauce "Caesar")</i>		
	Салат с говядиной и фасолью (говядина, фасоль, огурец маринованный, морковь, лук, зелень, майонез)	150	8р.
	<i>Salad with beef and beans (beef, beans, pickled cucumbers, carrot, onion, fresh herbs, mayonnaise)</i>		
	Салат острый с языком	150	9р.
	<i>Spicy salad with tongue (tongue, pickled cucumber, pickled onion, fresh herbs, olives, dressing)</i>		
	Цезарь (курица, салат, чеснок, сыр, лимон, маслины, зелень, соус "Цезарь")	200	8р.
<i>Caesar (chicken, lettuce, garlic, cheese, lemon, olives, fresh herbs, Sauce "Caesar")</i>			
Из птицы с грибами (курица, грибы, сыр, огурец маринованный, яйцо, лук, зелень, маслины, майонез)	150	7р.	
<i>Chicken salad with mushrooms (chicken, mushrooms, cheese, pickled cucumber, egg, onion, olives, dressing, mayonnaise)</i>			
Шопский (огурец, помидор, перец, салат, лук, сыр Брынза, лимон, зелень, масло раст.)	150	6р.	
<i>Shopska salad (cucumber, tomato, paprika, lettuce, onion, goat cheese Brynza, lemon, fresh herbs, vegetable oil)</i>			
Деревенский (капуста, помидор, перец, лук, лимон, зелень, масло р.)	150	5р.	
<i>Country-like salad (cabbage, tomato, paprika, onion, lemon, fresh herbs, vegetable oil)</i>			

Закуски

Холодные закуски: Cold snacks	Сельдь с картофелем по-деревенски (сельдь,картофель,огурец,горошек,лимон)	280	8р.
	<i>Herring with potato in a rural style (herring, potato, cucumber, peas, lemon)</i>		
	Улов рыбака (семга, палтус, скумбрия, кальмар, лимон, зелень) <i>Fisherman`s catch (salmon,halibut,mackerel,squid,limon,fresh herbs)</i>	230	20р.
	Рулетики сырны́е с семгой(семга,сыр,лимон,зелень,оливки) <i>Cheese rolls with salmon (salmon, cheese, lemon, fresh herbs, olives)</i>	220	19р.
	Царская закуска (блины,икра кр.,морковь,оливки,зелень) <i>Tsar snack (pancakes, red caviar, carrot, olives, fresh herbs)</i>	230	17р.
	Мясные кушанья (колбаса с/к, колбаса с/в, грудинка к/в, полендвица с/в, зелень) <i>Cold meat cuts (smoked sausage, dried sausage, smoked-and-cooked brisket, dried sirloin, fresh herbs)</i>	300	25р.
	Рулетики сырны́е с ветчиной(ветчина, сыр, лимон, зелень, оливки) <i>Cheese rolls with ham (ham, cheese, lemon, fresh herbs, olives)</i>	220	15р.
	Закуска по-деревенски (руляда из птицы, рулет из свинины, сало,зелень) - <u>готовится по предварительному заказу!</u> <i>Snack in a rural style (poultry roulade, pork roll, lard, fresh herbs)</i>	250	15р.
	Закуска из языка с хреном (язык,сало,огурец,хрен) <i>Snack from tongue with horseradish (tongue, lard, cucumber, horseradish)</i>	270	15р.
	Яйцо,фаршированное грибами на овощной тарелке <i>Egg stuffed with mushrooms on vegetable platter</i>	150	5р.
	Сезонные овощи (помидоры,огурцы,перец,маслины,зелень) <i>Vegetables from the horticultural bed (fresh tomatoes, cucumbers, paprika,olives,fresh herbs)</i>	325	8р.
	Сырная тарелка (сыр Лазур голубой, сыр Джюгас, сыр Провола копченый, лимон, оливки, зелень) <i>Cheese platter (Azure blue cheese, Dzhuyugas cheese, smoked Provola cheese, lemon, olives, fresh herbs)</i>	175	20р.
	Маринады из бочки (огурцы мар., морковь "Пряная", помидоры черри, шампиньоны мар.) <i>Homemade pickles (gherkins, carrots, cherry tomatoes, pickled mushrooms, fresh herbs)</i>	325	7р.
	Баклажаны "По-восточному" (баклажан,орех грецкий, чеснок,сыр,кукуруза, маслины, помидор,огурец,зелень) <i>Eggplant in Oriental style (eggplant, walnut, garlic, cheese, corn, olives, tomato, cucumber, fresh herbs)</i>	255	15р.
	Пикантные помидорчики с чесноком и сыром <i>Spicy tomatoes with garlic and cheese</i>	200	6р.

Горячие закуски: Hot snacks	Пельмени от бабушки <i>Granny`s meat dumplings</i>	350	7р.
	Горячая закуска в кокотнице (курица, ветчина, грибы, лук, сметана, майонез, маслины, зелень) <i>Hot snack in cocotte (chicken, ham, mushrooms, onion, sour cream, mayonnaise, olives, fresh herbs)</i>	145	6р.
	Омлет, фаршированный грибами и ветчиной <i>Omelet stuffed with mushrooms and ham</i>	250	8р.
	Спагетти с курицей и овощным соусом (спагетти, курица, лук, маслины, чеснок, зелень) <i>Spaghetti with chicken and vegetable sauce (spaghetti, chicken, onion, olives, garlic, fresh herbs)</i>	300	6р.
	Спагетти с куриной печенью (спагетти, печень куриная, зелень) <i>Spaghetti with chicken liver (spaghetti, chicken liver, fresh herbs)</i>	270	6р.
	Шампиньоны, запеченные в сметане <i>Champignons baked in sour cream</i>	150	6р.
Супы: Soups	Бульон с пельменями <i>Bullion with dumplings</i>	320	4р.
	Борщ украинский <i>Ukrainian borsch</i>	270	4р.
	Солянка сборная мясная <i>Meat solyanka</i>	270	5р.
	Суп-пюре из овощей с шампиньонами <i>Vegetable cream soup with champignons</i>	250	4р.

II-ые блюда, Гарниры

Рыба:	Сайда в сыре	145	12р.
Fish dishes	<i>Pollock in cheese</i>		
	Семга, запеченная с картофелем	320	18р.
	<i>Salmon backed with potatoes</i>		
	Рулетики по-княжески (филе рыбы, лук, морковь, сыр, картофель)	310	16р.
	<i>Prince style rolls (fish filet, onion, carrot, cheese, potato)</i>		
Свинина:	Ребрышки пикантные с картофелем	400	11р.
Pork dishes	<i>Spicy ribs with potatoes</i>		
	Фантазия (свинина, картофель, лук, майонез)	275	13р.
	<i>Fantasy (pork, potato, onion, mayonnaise)</i>		
	Свинина, запеченная с сыром и грибами	145	13р.
	<i>Pork baked with cheese and mushrooms</i>		
	Свинина тушеная по-славянски	120	13р.
	<i>Slovanic stewed pork</i>		
Говядина:	Пикантная (говядина, сыр, лук, майонез)	165	20р.
Beef dishes	<i>Savory beef (beef, cheese, onion, mayonnaise)</i>		
	Медальоны под грибным соусом	155	18р.
	<i>Medallions with mushroom sauce</i>		
	Язык, запеченный с грибами	125	12р.
	<i>Beef tongue baked with mushrooms</i>		
	Говядина, запеченная с овощами	125	17р.
	<i>Beef baked with vegetables</i>		
Птица:	Куриные рулеты с начинкой из бекона и сыра	110	9р.
Poultry dishes	<i>Chicken rolls stuffed with beacon and cheese</i>		
	Куриное филе с помидором и баклажаном	150	10р.
	<i>Chicken fillet with tomato and eggplant</i>		
	Курица, запеченная с ветчиной и грибами	170	10р.
	<i>Chicken baked with ham and mushrooms</i>		
Гарнир:	Картофель фри	200	5р.
Side dishes	<i>French fries</i>		
	Картофель жареный с овощами	200	5р.
	<i>Fried potatoes with vegetables</i>		
	Картофель по-деревенски	200	5р.
	<i>Country-like potato wedges</i>		
	Овощной гарнир	150	5р.
	<i>Vegetable garnish</i>		
	Цветная капуста фри	100	5р.
	<i>Fried cauliflower</i>		

Десерты, Напитки

Блюда из творога: Dishes of cottage cheese	Вареники с творогом ленивые	250	5р.
	<i>Lazy pierogi with cottage cheese</i>		
	Колобки творожные	160	5р.
	<i>Cottage cheese buns</i>		
Десерты: Dessert	Блинчики с творогом и медом	200	5р.
	<i>Pancakes with cottage cheese and honey</i>		
	Сырники с маковым соусом	250	5р.
	<i>Cheesecakes with poppy sauce</i>		
	Ассорти фруктовое (апельсины, лимоны, яблоки, груши)	300	7р.
	<i>Assorted fruit (oranges, limons, apples, pears)</i>		
	Мороженное с фруктами и шоколадной глазурью	200	6р.
	<i>Ice cream with fruits and chocolate glaze</i>		
	Мороженное с медом	180	6р.
	<i>Ice cream with honey</i>		
Горячие напитки: Hot drinks	Мороженное с шоколадом и орехами	180	6р.
	<i>Ice cream with chocolate and nuts</i>		
	Шоколад	100	3р. 50к.
	<i>Chocolate</i>		
	Шоколад	200	5р.
	<i>Chocolate</i>		
	Кофе эспрессо	50/5	2р. 50к.
	<i>Coffee "Espresso"</i>		
	Кофе эспрессо двойной	50/10	3р.
	<i>Coffee "Double espresso"</i>		
Кофе американо	100/5	3р.	
<i>Coffee "Americano"</i>			
Кофе с молоком	150/50/5	3р.	
<i>White coffee</i>			
Кофе "Капучино"	200	3р.	
<i>Coffee "Cappuccino"</i>			
Чай (черный, зеленый)	200/15	1р. 50к.	
<i>Tea with sugar and lemon</i>			

Напитки	ШвепсФанта	0,25	2р.
Drinks:	<i>Cola, Sprite, Schweppes</i>		
	Бонаква	0,33	1р. 50к.
	<i>Bonaqua</i>		
	Минеральная вода "Боржоми"	0,5	3р. 50к.
	<i>Mineral water "Borjomi"</i>	0,75	4р. 50к.
	Соки в ассортименте (РБ)	0,2	1р. 50к.
	<i>Juice in assortment</i>		
	Квас "Лидский Хлебный" разливной	0,5	2р.
	<i>Draft Kvass "Lidsky Hlebny"</i>		
Свежая выпечка:	Пирожок с вишнями	100	2р.
Fresh pastries	<i>Cherry Pie</i>		
	Круассан	90	2р.
	<i>Croissant</i>		
Хлеб:	Хлеб	50	20к.
Bread	<i>Bread</i>		

Пиво

Пиво			
бутылочное	Лидское "Пшеничное" светл.	0,5	2р. 80к.
РБ	<i>Lidskoe "Pshenichnoe"</i>		
Bottled beer	Лидское "Пшеничное" темн.	0,5	2р. 80к.
Republic of Belarus	<i>Lidskoe "Pshenichnoe" black</i>		
	Лидское "Премиум"	0,5	2р. 70к.
	<i>Lidskoe Premium</i>		
	Лидское "Пилснер"	0,5	2р. 70к.
	<i>Lidskoe Pilsner</i>		
	Лидское "Аksamитное" темн.	0,5	2р. 70к.
	<i>Lidskoe "Aksamitnoe black</i>		
	Лидское "Нулевочка"	0,5	2р. 50к.
	<i>Lidskoe non-alchogolik</i>		
	"Коронет Лагер" светл.	0,57	2р. 80к.
	<i>Koronet Lager</i>		
	"Коронет Стаут" темн.	0,57	2р. 80к.
	<i>Koronet Stout black</i>		

Спиртные напитки

Водка <i>Vodka</i>	Водка производства РБ (в ассортименте) <i>Vodka produce of RB (in assortment)</i>	50 мл.	95к.
	Водка "Булбаш" РБ (в ассортименте) <i>Vodka "Bulbash" (in assortment)</i>	50 мл.	1р.
	Водка Абсолют (Швеция) <i>Vodka Absolut (Sweden)</i>	50 мл.	4р. 20к.
	Водка Белуга Нобл (Россия) <i>Vodka Beluga Noble (Russia)</i>	50 мл.	6р. 15к.
	Водка Смирнофф (Великобритания) <i>Vodka Smirnoff (Great Britain)</i>	50 мл.	3р. 75к.
	"Перщачок ад дзеда" (РБ) <i>Pershachok ad dzeda (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
Джин <i>Gin</i>	Бифитер (Великобритания) <i>Bifiter (Great Britain)</i>	50 мл.	4р. 5к.
	Гордонс (Великобритания) <i>Gordon's (Great Britain)</i>	50 мл.	4р. 60к.
Коньяк <i>Cognac</i>	Коньяк в ассортименте (РБ) <i>Cognac in assortment (RB)</i>	50 мл.	1р. 75к.
	Глория (РБ) <i>Gloria (RB)</i>	50 мл.	2р. 20к.
	Ани (Армения) <i>Ani (Armenia)</i>	50 мл.	6р. 20к.
	Наири (Армения) <i>Nairi (Armenia)</i>	50 мл.	22р. 80к.
	Отборный (Армения) <i>Otborniy (Armenia)</i>	50 мл.	7р. 75к.
	Ахтамар (Армения) <i>Ahtamar (Armenia)</i>	50 мл.	9р.
	Васпуракан (Армения) <i>Vaspurakan (Armtnia)</i>	50 мл.	17р. 5к.
	Мартель VS*** (Франция) <i>Martel VS*** (France)</i>	50 мл.	10р. 20к.

Настойка <i>Bitter</i>	Свояк "Кедровая" (РБ) <i>Svoyak "Cedar" (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
	Бульбашъ "Клюквенная" (РБ) <i>Bulbash "Cranberry" (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
	Бульбашъ "Липа с медом" (РБ) <i>Bulbash "Linden with Honey" (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
	Бульбашъ "Мед с перцем" (РБ) <i>Bulbash "Honey with Cayenne" (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
	Бульбашъ "На березовых почках" (РБ) <i>Bulbash "Birch buds" (RB)</i>	50 мл.	1р. 5к.
	Бульбашъ "На березовых почках" (РБ) 1/500 (сув.оформ.) <i>Bulbash "Birch buds" (RB) 1/500 (souvenir decoration)</i>	бут.	17р.
Ликер <i>Liqueur</i>	Бэйлиз (Ирландия) <i>Baileys (Ireland)</i>	50 мл.	6р. 10к.
	Бехеровка (Чехия) <i>Becherovka (the Czech Republic)</i>	50 мл.	5р. 5к.
	Егермейстер (Германия) <i>Jagermeister (Germany)</i>	50 мл.	5р. 50к.
Вермут <i>Vermouth</i>	Мартини Бьянко (Италия) <i>Martini Bianco (Italy)</i>	50 мл.	3р.
Ром <i>Rom</i>	Гавана Клуб Аньехо 3 года (Куба) <i>Havana Club Anejo 3 years (Cuba)</i>	50 мл.	4р.
	Гавана Клуб Аньехо Резерва (Куба) <i>Havana Club Anejo Rezerva (Cuba)</i>	50 мл.	4р.
	Гавана Клуб Эспесиаль (Куба) <i>Havana Club Especial (Cuba)</i>	50 мл.	4р. 70к.
Виски <i>Scotch Whisky</i>	Чивас Ригал 18 лет (Великобритания) <i>Chivas Rigal 18 years (Great Britain)</i>	50 мл.	18р.
	Чивас Ригал 12 лет (Великобритания) <i>Chivas Rigal 12 years (Great Britain)</i>	50 мл.	8р. 50к.
	Паспорт (Великобритания) <i>Passport (Great Britain)</i>	50 мл.	4р. 50к.
	Джонни Уокер Блэк Лэйбл 12 л. (Великобритания) <i>Johnnie Walker (Great Britain) 12 years</i>	50 мл.	8р. 90к.
	Джонни Уокер Рэд Лейбл (Великобритания) <i>Johnnie Walker (Great Britain)</i>	50 мл.	5р.
	Глэнливет (Шотландия) <i>Glanlivet (Scotland)</i>	50 мл.	5р. 90к.

	Глэнливет 12 лет (Шотландия) <i>Glanlivet 12 years (Scotland)</i>	50 мл.	7р. 65к.
	Баллантайнс Файнест (Шотландия) <i>Ballantines Finest (Scotland)</i>	50 мл.	4р. 50к.
	Джеймсон (Ирландия) <i>Jeimson (Ireland)</i>	50 мл.	9р.
	Джим Бим (США) <i>Jim Bim (USA)</i>	50 мл.	5р. 40к.
Текила <i>Tekila</i>	Ольмека Белая Класико (Мексика) <i>Olmeka White Classico (Mexiko)</i>	50 мл.	5р. 70к.
	Ольмека Золотая (Мексика) <i>Olmeka Gold (Mexiko)</i>	50 мл.	5р. 80к.
	Сауза Голд (Мексика) <i>Sauza Gold (Mexiko)</i>	50 мл.	5р. 75к.
Шампанское <i>Champagne</i>	Шампанское 1/750 (РБ, в ассортименте) <i>Champagne 1/750 (RB, in assortment)</i>	бут.	12р.
Вино <i>Wine</i>			
игристое <i>Sparkling wine</i>	Кампо Виехо Кава Брют Резерва 1/750 (Испания) <i>Campo Viejo Cava Brut Reserva 1/750 (Spain)</i>	бут.	25р.
	Кампо Виехо Кава Брют Розе 1/750 (Испания) <i>Campo Viejo Cava Brut Rose 1/750 (Spain)</i>	бут.	25р.
Вино <i>Wine</i>	Республика Беларусь/Republic of Belarus		
Красное/Red	Каберне кр. сух <i>Cabernet red dry</i>	50 мл.	1р. 50к.
	Каберне кр. п/сл. <i>Cabernet red semi-sweet</i>	50 мл.	1р. 50к.
Белое/White	Монастырская изба бел. п/сух <i>Monastic hut white semi-dry</i>	50 мл.	1р. 50к.
	Монастырская изба бел. псл <i>Monastic hut white semi-sweet</i>	50 мл.	1р. 50к.
	Австралия/Australia		
Красное/Red	Джейкобс Крик Мерло кр. сух. <i>Jacob's Creek Merlot red dry</i>	50 мл.	2р. 50к.

Грузия/Georgia

Красное/Red	Ахашени кр. п/сл. ("Тамада") <i>Ahasheni red semi-sweet</i>	50 мл.	3р. 50к.
	Саперави кр.сух ("Тамада") <i>Saperavi red dry</i>	50 мл.	3р.
	Пиросмани кр.п/сл. ("Тамада") <i>Pirosmani red semi-sweet</i>	50 мл.	3р.
	Мукузани кр.сух ("Тамада") <i>Mukuzani red dry</i>	50 мл.	3р. 50к.
Белое/White	Пиросмани бел.п/сл. ("Тамада") <i>Pirosmani white semi-sweet</i>	50 мл.	3р.

Испания/Spain

Красное/Red	Кампо Виехо Темпранильо кр.сух <i>Campo Viejo Tempranillo red dry</i>	50 мл.	3р. 50к.
Белое/White	Кампо Виехо Семидульче бел.п/сл. <i>Campo Viejo Semidulche white semi-sweet</i>	50 мл.	3р.
	Кампо Виехо бел. сух. <i>Campo Viejo Viura white semi-sweet</i>	50 мл.	3р.

Италия / Italy

Красное/Red	Фантини Фарнезе Монтепульчано Д'Абруццо кр/сух. <i>Fantini Farnese Montepulciano D'Abruzzo red semi-dry</i>	50 мл.	3р.
Белое/White	Фантини Фарнезе Шардоне Терре Де Киети бел. п/сух <i>Fantini Farnese Chardonnay Terre Di Chieti white semi-dry</i>	50 мл.	3р.
	Марина Цветич Шардоне белое сух. <i>Marina Cvetich Chardonnay white dry</i>	50 мл.	5р. 50к.

ЮАР/South Africa

Красное/Red	Лонг Маунтин Каберне Савиньон кр.сух. <i>Long Mountain Cabernet Sauvignon red dry</i>	50 мл.	2р. 50к.
Белое/White	Лонг Маунтин Семильон Шардоне бел.сух. <i>Long Mauntinred Semilion Chardonnay white dry</i>	50 мл.	2р. 50к.